

kukálnik

Microscopium, ein flöhkuker, ein spiegel, der
ein ding vergrössert. en shpéjgel, Glash, ali
kukálnik, skus katéri se éna rejzh végshi vídi,
kóker je sáma na sébi.

HIPOLIT: Dict. I, 367

пубалник

Tubus,
tubus opticus, perspectiv oder guckrohr.
en perspectiv, ali ena pubávska reč:
пубалник.

HIPOLIT: Dict. I, 687

kukalski
v

Tubus,
tubus opticus, perspectiv oder guetbrohr. en
perspectiv, ali' era kukávska zlv:
kukálvik.

HIPOLIT: Dict. I, 687

kukati

Superemineo, füraus gehen, füraus ragen.
osgóraj vigshe vun státi, osgóraj vun glédati,
kúkati.

kukati

Aspicic, ansehen, anschauen, anlugen. víditi,
glédati, ogle dováti, skusi fhpránie kúkati, lú-
kati.

kukati

Circumaspicio, vmbhin lügen, vmb sich sehen.
okúli lúkati, kúkati, šhpéjgati, okúli sebe
glédati, se vkrog osérati.

kukati

Despicio, hinab sehen, vnter sich lügen.
verachten. doli glédati pud se kúkati,
sanizhuváti, fhpotuváti, tádlati grájati.

kukati

Prospecto,
ex fenestris prospectare. Zu den fenster hin-
aus sehen. skus óknu glédati, kúkati.

kukati

Prospecto, oft oder beharrlich sehen. dósti-
krat, ali stanovítanu glédati, ogledávati, po-
gledováti, kúkati, lúkati.

bukati

Dispicio, hin vnd her lügen, eigentlich besehen, woll entscheiden, eigentlich nachtrachten. sem tèt ke lúkati, kúkati, prou oglédati, ogleduvátì, dobru reslozhítì, prou inu skerbnu se potém flífsati, tráhtati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 193

Rukati

Hungken. lúkati, Rúkati. prosperere.

HIPOLIT: Dict. II, 96

kubriati

Lugen, sehen. kubriati, glédati, skpéjgati.
videro.

HIPOLIT: Dict. II, 778

kukati

Gugger, luger. kúkati, lúkati, glédati.
videre.

HIPOLIT: Dict. II, 82

kukava

Defertum, Einöde, wüeste. puszháva, kukáva,
famóta, edynszhína.

Op.: dict. I., 172, kukáva - se nima.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 180

kukava

Vaftus,

locus vaftus a cultu humano. ein ödes ort.

éna pustóba, puszháva, kukáva.

HIPOLIT: Dict. I , 696

kukava
nukave

Desertus,
desertae solitudines. kinöde. puscháve,
nukáve, famóte.

Op.: Dict. I., 142², besede nukáva še nima.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 180

bukavci
-ovic

Сосыс, су гурдер, гушкани. Букович
Буковина, али Боровина.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 103

Kukavica

o

Coccyz, en gubher, gubghauh. Kúrovix
Kúrovixa, ali: Kórovixa.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 103

kukavica
o

Cuculus, guggu oder Shukhu. Kokovina,
Miskovina.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 157

Kukavica
Kuko.

Kuckuck, ein Vogel. kokovíza, ali kúkoviza.
Cuculus.

kukavica
noho ~

Kuckuck, in Vogel. nohočina, sli. kúkovica.
Cuculus.

HIPOLIT: Dict. II, 109

Sukavica
Nokov

Nokovine rošha. Gauchblemer. Flos
suculi.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. / 38

kukavica
koko-

Gauchblumen. Flos cuculi. Rokovixe
Drosha.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 25

Kukarica
koko-

Cuculus, guggel oder Kukkhu. korovina,
púkovica.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 257

Kubavica
Моро ~

Flos Cuculi. Gauchblumer. Роровіне
Росоха, роровішник.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 170

Kukavica
korovica

Coccyz, ein gubher. Korovina.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 106

Kukarica

Kokovica

Guggauch. Kokovica. Cuculus.

HIPOLIT: Dict. II, 82

Kukavica

Kokovica

Cuculus cuculat, der kukuk kuket, kokoviza
poje, kuku. Q q.

kukavica
kokovica

Inter reliquas potissimae sunt, pervigil grus, gemeus Turtur, Cuculus, palumbes, Picus, graculus, Cornix. Vnter den übrigen seind die Vornehmster der wachtsame kranich, die girrende Turteltaube, der kukuk, die holztaube, der Specht, heher, die krähe. mej drugimi so nar preshtimánishe ta zhu-jézhi sherjáu, milu pojézha gérlyza, kokovíza, inu grivnik ali divji golób, detel, shoya, vrana.

IPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 9

Kuhavičen

o

Pulmonaria maculosa. Fockelte kku kku fe.
deren lungkraut. Kuhavičen jereje. pifsa.
nu feliirke; plixknik.

HIPOLIT: Dict. I, 529

Nukavičiti
noho.

Cucullo, Nukhuken. Nokovixhiti.

Op.: Dict. I., 151, sine crado: Nokovixhiti; od ondi
je izpitil besede Cas, in Pl. I., 485, je je sprejell
v: Nukavičati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 157

Kukavičnik
koko -

Flos Cuculi. Gauchblumen. kokovíze Rósha,
kokovízhnik.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 10

kukec

Wurm, ein umfrissendes geschwer. kukèz, zhèrv
v'pársti, en hud ~~otúk~~. phagedaena, paronychia,
paronychium.

kukec
i

Phagedaena, ein bös vm sich fressend geschwär,
der wurm. en huđ okúli sébe refjédezh ottúk,
zhèrv na pérsti, ali kúkiz éna bolezhína v'pérsti.

Kukmak

Fungus, Pfeifferling, Erdschwamm: breaner
um baumen: datht am liecht: alberer meusch.
Kukmak, éna tálna goba, natéra is fémlé
ráše: éna goba, natéra na tarhlerini
ráše, je dobra ja ógín: takht otrínik
od lúchi: en préjprost zhlóvik, éna
prejpróshina.

kukmak

Hifferling, erdschwamm. kukmak, ena
goba. fungus lacteus, boletus.

HIPOLIT: Dict. II, 174

kukmak
kukmak

Funginus, ut fungino genere est. er ist der natur der schwämme vnd Pfifferling. on je éne natúre kóker góbe inu kúkmaki, katéri zhes nuzh frásejo: góbove natúre.

kukmak
kukmaki

Fungi. Schwamme. góbe. kokèr máurohi, mléj-
zhnize, kúkmaki, glíve, kásherlini.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 10

Kukmak
Muskari

Boletus, ein gelber kleiner Pfifferling. eine gleiche
gobire, Kukmak.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

Rukmak
rukmake.

Spongiolus, Hifferling. Rukmake;
jedne gobixe.

HIPOLIT: Dict. I , 619

kuku

Cuculus cuculat, der kukuk kuket, kokoviza
poje, kuku. Q q.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, **1**

kukula

Gugelkeppe. kukula, menifhka kappa.
Cucullus.

HIPOLIT: Dict. II, 82

kukula

Bardocucullus, Mantel oder kleid mit einer gu-
gel, spanierkhappen. en plajsh, ali gvant s'ka-
po ali cúculo.

kukula

Bardiacus, ein kleid ohne gugel. en gvant ali
kuta pres kape ali kúkule.

kukula

Cucullatus, der ein gugel an hat. Materi-
eno kukulo ngwi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 157

kukula

Cucullus, ein gugel, regenschappe, Papierhäuslein.
Mükula, deshevne, ali menifhka nepa,
popérasta hifhixa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 157

Kulikar

Glej: Kulikar.

HIPOLIT: Dict. I. ⁱⁿ (Prepis)
†